

RIESS

PREMIUM
EMAIL



2022

fabriqué à la main en
AUTRICHE
depuis 1550



RIESS LA CULTURE DE L'EMAIL

La vaisselle en émail de Riess, entreprise familiale autrichienne depuis des générations, fait partie des objets cultes bien au-delà des frontières.

La fabrication de l'émail consiste à mélanger du verre à du fer, solidement liés lors de la cuisson au four. Les atouts précieux de ce matériau sont reconnus dans le domaine gastronomique et culinaire depuis la fin du XIX siècle grâce à son revêtement de surface anticorrosion, son haut niveau d'hygiène et sa facilité d'entretien.

Les avantages de l'émail sont donc incontestables et incomparables dans les domaines de la cuisson et de la conservation.

THE RIESS CULTURE OF PORCELAIN ENAMEL

Enamel pots from RIESS are cult objects far beyond Austria's borders.

Porcelain enamel is glass on iron, firmly bound together in the furnace. It has been a valuable material for kitchenware since the end of the nineteenth century, thanks to its rust-free surface coating, high level of cleanliness and easiness to clean.

The advantages of porcelain enamel for healthy cooking, baking and storage impress us now more than ever.

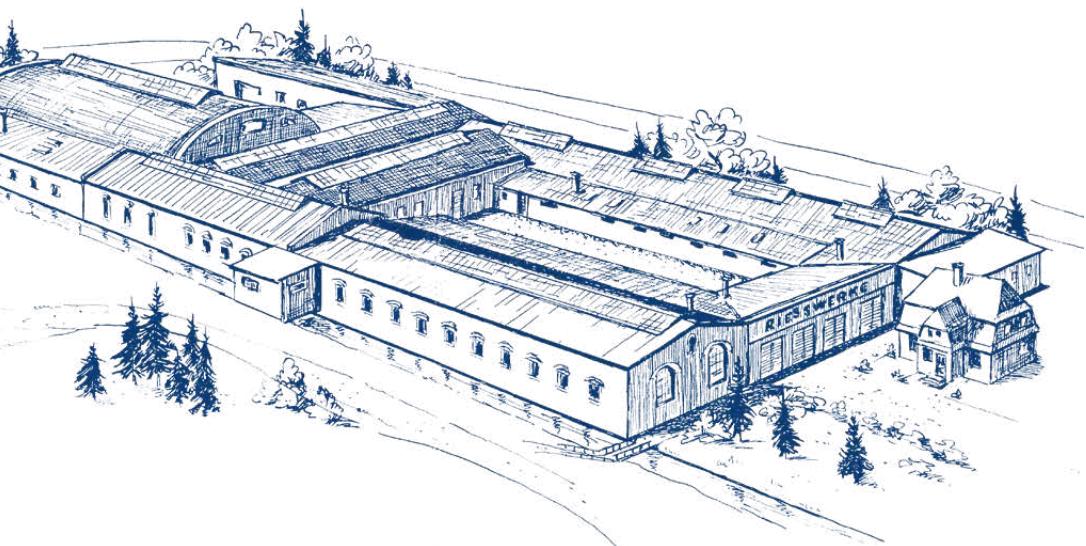


WE LIVE FOR PORCELAIN ENAMEL

The roots of the RIESS company date back to the year 1550. That is when a forge for the production of pans was established in Ybbsitz in the Lower Austrian Mostviertel region.

Since 1922 we have specialised in the manufacture of high-quality porcelain enamel kitchenware. We are leading our porcelain enamel manufactory - the only one in Austria - in the ninth generation of our family.

RIESS original cookware is handmade in the best enamel quality, easily recognized by its seal.



Notre manufacture, en 1930

Our manufactory in the year 1930

NOTRE COEUR BAT AU RYTHME DE L'ACIER EMAILLÉ

Les origines de la société RIESS remontent à l'année 1550 lorsqu'une forge produisant des poêles fût installée à Ybbsitz en Basse-Autriche, dans la région du Mostviertel.

Nous sommes spécialisés depuis 1922 dans la fabrication d'ustensiles de cuisine haut de gamme en émail.

La société Riess, un acteur majeur de la fabrication d'objets en émail - le seul en Autriche - est une entreprise familiale depuis neuf générations.

La gamme d'ustensiles de cuisine de RIESS est faite à la main avec la meilleure qualité d'émail, facilement reconnaissable par son sceau.



Julian Riess



Friedrich Riess



Susanne Rieß





LES DIX BONNES RAISONS DE CHOISIR L'EMAIL PREMIUM RIESS

1. fait de matériaux naturels*) et produit CO² neutre en Autriche
2. compatible avec toute source de chaleur dont induction et tous types de cuisinière
3. résistant aux rayures
4. facile à nettoyer et antibactérien
5. une cuisine plus saine et économique en énergie
6. conserve toute l'intensité des saveurs
7. résistant à la chaleur jusqu'à 450°C - température de service maximale recommandée 220°C
8. durable si usage convenu
9. grande variété de couleurs et de designs
10. recyclable en tant que déchet métallique

*) L'émail est obtenu par l'osmose du verre et du fer, fermement liés ensemble lors de sa cuisson.

TEN GOOD REASONS FOR RIESS PREMIUM PORCELAIN ENAMEL

1. *natural materials*) and CO₂-neutral produced in Austria*
2. *suitable for induction and all types of cooker*
3. *scratch-resistant*
4. *easy to clean and bacteria inhibiting*
5. *healthier and energy-saving cooking*
6. *flavour-preserving*
7. *heat-resistant till 450 °C*
- maximal recommended working temperature 220 °C
8. *long-lasting if treated properly*
9. *big variety of colours and designs*
10. *recyclable into scrap metal*

*) *Porcelain enamel is glass on iron, firmly bound together in the furnace.*

FAIT À LA MAIN EN HARMONIE AVEC LA NATURE

Fer, quartz, argile, feldspath, soude et potasse mélangés, fondus en verre, finement moulus et mélangés ensemble dans de l'eau pure avec des pigments de couleur.

Nos moules en acier sont immersés dans de l'émail coloré, séchés et cuits dans un fourneau à 850° C.

La fabrication est un processus neutre en carbone, grâce à l'utilisation de l'énergie verte de notre propre centrale hydroélectrique.

HANDMADE IN HARMONY WITH NATURE

Iron, quartz, clay, feldspar, soda and potash are blended together, smelted to glass, finely ground and mixed together in pure water with colour pigments.

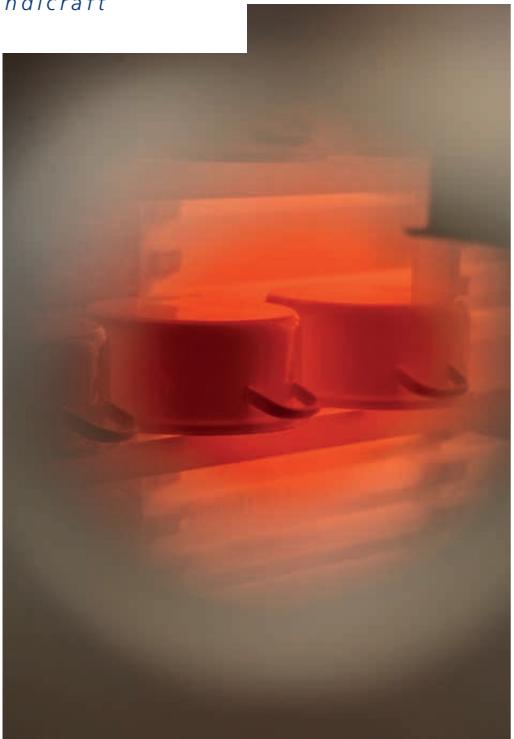
The iron forms we manufactured are now immersed in the enamel colour, dried and fired in the furnace at 850 °C.

The manufacture is a carbon-neutral process, thanks to the use of green energy of our own hydroelectric power plants.





le soucie du détail
honest handicraft



GRANDE VARIÉTÉ ET COULEURS ÉCLATANTES

L'assortiment de RIESS combine 900 formes, toutes différentes, pour cuire et conserver. L'émail résiste aux UV et aux acides. Avec un minimum d'entretien, chaque couleur conserve son éclat durant de nombreuses années.

BIG VARIETY AND BRILLIANT COLOURS

The RIESS assortment consists of more than 900 shapes for cooking, frying, baking and storage. Porcelain enamel is UV- and acid resistant, all colours preserve their beautiful sheen and brilliance, if cared properly, for many decades.





CONSERVATION DANS L'ÉMAIL

Participe à un avenir durable
sans gaspillage alimentaire.

L'émail préserve les arômes et inhibe les bactéries.
Cela nous a toujours inspiré des solutions durables
pour la conservation des aliments.

STORAGE WITH ENAMEL

*Be part of a sustainable future
minimizing food waste.*

*Porcelain enamel preserves food and flavor aromas
and inhibits bacteria growth, which has always
guided us to explore sustainable solutions for food
storage.*



LUNCHBOXES
FOOD CARRIERS
P.16 + 27

KITCHEN MANAGEMENT
P.82

COUVERCLES POUR BOLS
LIDS FOR BOWLS
P.16

SERVE+STORE
P.84

CLASSIQUE

Beauté intemporelle.

Timeless Beauty.

Les objets de notre collection classique ont été conçus entre 1920 et 1960. Ils incarnent nos valeurs par leurs formes et leurs couleurs et sont des articles cultes au-delà de nos frontières. Ils demeurent l'ADN de notre marque.

Items from our Classic collection were developed between 1920 and 1960. They represent enduring values in shape and colour and have become cult items far beyond Austria's borders. They are and remain the centrepieces of our range.



CLASSIQUE



BLANC
PASTEL
PURE GREY
PLATS À RÔTIR/GRATIN
MOULES À GÂTEAUX
POÊLES EN ÉMAIL
NOIR
COULEUR ROUGE
COCOTTES XXL/XS
NOIR/BLEU
NATURE GREEN
CERAMIC GLAS RED



BLANC

Ce blanc éclatant est magnifique dans toutes les cuisines, sous forme d'une casserole, d'un faitout, d'une poêle ou encore d'une cocotte, d'une écumoire, d'une louche ou d'une passoire et plus.

WHITE

Radiant white is beautiful in any kitchen, whether it's in the form of a pan, casserole dish, sauce pan, sieve, ladle or skimmer.



**Marmite
avec bord chromé**
Pot with chrome rim
ø 16, 0271-033



**Marmite
avec bord chromé**
Pot with chrome rim
ø 22, 0274-033



**Couvercle
avec bord chromé**
Lid with chrome rim
ø 12 bis 22,
0096-33 bis 0101-033



**Cuiseur à vapeur
3 éléments**
3 pcs steamer set
ø 18, 0286-033



Faitout haut avec couvercle
Sauce pot with lid
ø 14, 0121-033
ø 16, 0122-033
ø 18, 0123-033
ø 20, 0124-033
ø 22, 0125-033



Faitout avec couvercle
Casserole with lid
ø 12, 0126-033
ø 14, 0127-033
ø 16, 0128-033
ø 18, 0129-033
ø 20, 0130-033
ø 22, 0131-033



Assiette plate

Plate

ø 21, 0302-033
ø 26, 0503-033



Assiette creuse

Deep plate

ø 22, 0306-033



Petite casserole

Baby sauce pan

ø 14, 0034-033



Casserole à bec verseur

Sauce pan with spout

ø 12, 0035-033

ø 14, 0036-033



**Plat à gratin
rectangulaire**

Rectangular baking dish
36x21,50, 0435-033



Mug

Mug

ø 8, 0221-033

ø 9, 0222-033



Tasse à café

Coffee bowl

ø 10, 0299-033



Pichet

Jug

ø 9, 0038-033

ø 10, 0039-033

ø 12, 0040-033

ø 14, 0041-033

ø 16, 0054-033



Broc gradué

Measuring vessel

0,5 l, 0337-033

1 l, 0338-033

2 l, 0349-033

3 l, 0350-033



Bol
Bowl
ø 12, 0460-033
ø 14, 0303-033
ø 16, 0304-033
ø 18, 0305-033



**Corbeil à fruits/
saladier**
Bowl
ø 22, 0464-033
ø 26, 0465-033
ø 30, 0438-033



Couvercle pour bol
Lid for bowl
ø 12, 0080-033
ø 14, 0081-033
ø 16, 0082-033
ø 18, 0083-033



**Couvercle pour corbeil
à fruits et à salade**
Lid for bowl
ø 22, 0085-033
ø 26, 0087-033
ø 30, 0089-033



Lunchbox ronde
Food pot round
0,75 l, 0315-033
1 l, 0316-033



Lunchbox ovale
Food pot oval
0,75 l, 0321-033



Lunchbox multi-étage
Food carrier
ø 14,2-tlg., 0329-033
ø 14,3-tlg., 0330-033
ø 14,4-tlg., 0331-033

CLASSIQUE



Boite à biscuits
Bread/Cookie bin
Ø 24, 0645-033



Boite à pain carrée
Bread bin
37x26, 0616-033



Boite à pain rond
Bread bin
Ø 36, 0590-033



Pot à lait avec couvercle
Milk can with lid
2 l, 0339-033
3 l, 0340-033



Pot à lait avec couvercle
Milk can with lid
1 l, 0505-033
1,5 l, 0506-033
2 l, 0311-033



Pot à lait de grandmère
Granny's milk can with lid
1,5 l, 0457-033



Couvercle en émail
Enamel lid for milk can
1 l, 1,5 l, 2 l, 0314-033



Bouilloire sifflante
Water kettle with whistle
2 l, 0543-033







Louche
Ladle

ø 7, 0307-033
ø 8, 0308-033
ø 9, 0309-033



Écumoire profond
Skimmer

ø 9, 0310-033



Écumoire
Baking scoop

ø 12, 0542-033

Barre accessoire
Enamel rail for ladles
38, 0887-033



Petite passoire
Sieve

ø 16, 0325-033
ø 18, 0326-033
ø 20, 0327-033



Grande passoire
Sieve for vegetables

ø 26, 0328-033



Grand bol avec 2 anses
Bowl with 2 handles
ø 28, 0296-033



Bol avec 2 anses
Bowl with 2 handles
ø 14, 0599-033
ø 22, 0598-033



Pelle avec bavette
*Dust scoop with
rubber lip*
0363-033



Pelle
Dust scoop
0362-033



Seau avec anses
Bucket
10 l, 0360-033



Mini seau
Mini-bucket
1,75 l, 0597-033



Bassine
Washing basin
ø 40, 0364-033



Pot de chambre
Chamber pot
ø 23, 0365-033



**Couvercle pot
de chambre**
Lid for chamber pot
0266-033

PASTEL

L'original des années 50.

The hit of the fifties.

Notre série „pastel“ est toujours aussi prisée, en particulier nos casseroles à sauce, déclinées dans une grande variété de styles, ou encore nos bols à céréales et nos saladiers. Jusqu'à six teintes sont disponibles: rose, turquoise, jaune, bleu, jaune pâle, vert pâle.

PASTEL

Our pastel series is still highly sought-after, especially the sauce pans, in a variety of styles, or small bowls for cereal or huge bowls for salad.

Available in up to six colours: pink, turquoise, yellow, blue, golden yellow and light-green.



Casserole à bec verseur

Sauce pan with spout

- ø 12, 0035-006
- ø 14, 0036-006
- ø 16, 0037-006



Casserole à lait

Milk pan

- ø 9, 0283-006
- ø 10, 0284-006
- ø 12, 0285-006



Pichet

Jug

- ø 9, 0038-006
- ø 10, 0039-006
- ø 12, 0040-006
- ø 14, 0041-006



Tasse à café

Coffee bowl

- ø 10, 0299-006



Mug haut

Mug

- ø 8, 0221-006
- ø 9, 0222-006
- ø 11, 0223-006



Couvercle

Lid

- ø 9, 0250-006
- ø 11, 0251-006



Couvercle chromé
Lid with chrome rim

- Ø 12, 0101-006
- Ø 14, 0096-006
- Ø 16, 0097-006
- Ø 18, 0098-006
- Ø 20, 0099-006
- Ø 22, 0100-006
- Ø 24, 0102-006



Faitout chromé
Casserole with chrome rim

- Ø 12, 0276-006
- Ø 14, 0277-006
- Ø 16, 0278-006
- Ø 18, 0279-006
- Ø 20, 0280-006
- Ø 22, 0281-006
- Ø 24, 0282-006



Marmite chromé
Pot with chrome rim

- Ø 12, 0269-006
- Ø 14, 0270-006
- Ø 16, 0271-006



Marmite chromé
Pot with chrome rim

- Ø 18, 0272-006
- Ø 20, 0273-006
- Ø 22, 0274-006
- Ø 24, 0275-006



Pot gradué
Measuring vessel

- 0,5 l, 0337-006
- 1 l, 0338-006



Grand bol avec 2 anses
Bowl with 2 handles

- Ø 26, 0295-006
- Ø 28, 0296-006
- Ø 32, 0297-006
- Ø 36, 0298-006



Bol avec 2 anses
Mini-bowl with 2 handles

- Ø 14, 0599-006
- Ø 22, 0598-006



Bol fermier
Farmer bowl

- Ø 14, 0443-006
- Ø 18, 0444-006







Bol
Bowl

- Ø 14, 0303-006
- Ø 16, 0304-006
- Ø 18, 0305-006



**Corbeil à fruits/
saladier**

- Fruit/salad bowl*
- Ø 22, 0464-006
 - Ø 26, 0465-006
 - Ø 30, 0438-006



Poêle à omelette
Omelette pan

- Ø 20, 0290-006
- Ø 22, 0291-006



Poêle à anses
Pan round

- Ø 18, 0293-006
- Ø 22, 0409-006



Mini plat à gratin
Mini baking pan

- 24,8x20, 0397-006



Mini plat à gratin
Baking pan mini

- 22x22, 0432-006



**Plat à gratin
rectangulaire**

- Rectangular baking dish*
- 32x19, 0434-006
 - 36x21,50, 0435-006
 - 38x22,50, 0436-006



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish

- 26x17, 0049-006
- 29x18, 0045-006
- 33x20, 0046-006
- 37x22, 0047-006



Cafetière
Coffee maker

- Ø 11, 0445-006



Barre accessoire
Enamel rail for ladles

38, 0887-006



Lunchbox ronde

Food pot round

0,75 l, 0315-006

1,0 l, 0316-006



Louche
Ladle

ø 7, 0307-006

ø 8, 0308-006

ø 9, 0309-006



Écumoire profonde
Skimmer

ø 9, 0310-006



Écumoire
Baking scoop

ø 12, 0542-006



Pot à lait avec couvercle

Milk can with lid

1 l, 0505-006

1,5 l, 0506-006

2 l, 0311-006



Bouilloire sifflante

Water kettle with whistle

2 l, 0543-116

2 l, 0543-117

2 l, 0543-118

PURE GREY

Le gris clair convient exceptionnellement bien à nos formes. Le ton élégant et sobre du Pure Grey peut être combiné avec bon nombre de nos couleurs.

PURE GREY

*Light grey suits our classic forms exceptionally well.
The elegant and reserved color can be beautifully
combined with many of our other colours.*



Tasse à café
Coffee bowl

ø 10, 0299-065



Mug haut
Mug

ø 8, 0221-065



Pichet
Jug

ø 9, 0038-065

ø 10, 0039-065

ø 12, 0040-065



Casserole à bec verseur

Sauce pan with spout

ø 14, 0036-065



Pot gradué

Measuring vessel

0,5 l, 0337-065

1 l, 0338-065



Faitout haut avec couvercle

Sauce pot with lid

ø 16, 0122-065
ø 18, 0123-065
ø 20, 0124-065



Faitout avec couvercle

Casserole with lid

ø 14, 0127-065
ø 16, 0128-065
ø 18, 0129-065
ø 20, 0130-065
ø 22, 0131-065



Roaster

Rectangular baking dish with lid

37x26, 0105-065



Plat à four avec anses

Rectangular baking dish

33x20, 0046-065



Poêle à anses

Pan round

ø 18, 0293-065



Poêle de omelette

Omelette pan

ø 22, 0291-065



Bouilloire sifflante

Water kettle with whistle

2 l, 0543-065



Corbeil à fruits/saladier

Fruit/salad bowl

ø 22, 0464-065
ø 26, 0465-065

PLATS À RÔTIR/GRATIN MOULES À GATEAUX

Le noir de cette gamme à moules de couleur „noir professionnel“ se distingue par de minuscules taches blanches sur fond noir. La garantie d'une cuisson au four réussie, que ce soit pour votre famille et vos amis.

BAKING AND ROASTING TINS

They are all coloured in our special profi-black, means black with tiny little white speckles in white.

They are always the right choice, whatever you're roasting or baking with love for family and friends.



Moule à kouglof

Ring cake form

ø 18, 0631-022

ø 22, 0495-022*

ø 24, 0632-022*



Moule à tarte aux fruits canelé

Flan form round

ø 30, 0868-022



Moule à pizza

Pizza tin

ø 28, 0648-022

ø 32, 0649-022



Moule à gateau

Cake form

ø 20, 0480-022

ø 24, 0493-022

ø 26, 0494-022*

ø 28, 0498-022



Moule à savarin et couronne / 3 éléments

Cake form round 3 pcs

ø 26, 0485-022



Fond de moule à couronne

Cake base with hole

ø 26, 0487-022

* disponible en „couleur rouge“





Mini moule à pâtisserie
Mini-cake form
ø 12, 0548-022



Moule à muffin
Muffin cup
ø 8, h 4,5, 0682-022
ø 8, h 7,5, 0674-022



Mini plat à gratin
Baking pan mini
22x22, 0432-022*



Mini plat à gratin
Baking pan mini
24,8x20, 0397-022



Mini plaque à patisserie
Tray mini
24,8x20, 0398-022



Moule à cake
Austrian cake form
25x10, 0642-022
30x10, 0638-022*



Moule à pain
Bread baking form
35x14, 0633-022



Moule dos de chevreuil
Austrian cake form
30x10, 0637-022*



Plaque de cuisson réglable
Tray MULTIFLEX
41-51x33, 0403-022



Plaque de cuisson haute réglable
Tray MULTIFLEX high
41-51x33x7, 0408-022



**Plat à four carré
avec couvercle**
Baking pan with lid
26x26, 0110-022



Roaster
*Rectangular baking dish
with lid*
32x22, 0104-022*
37x26, 0105-022*



**Plat à gratin/rôtir
rectangulaire**
Rectangular baking dish
32x19, 0434-022*
36x21,50, 0435-022*
38x22,50, 0436-022*



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
26x17, 0049-022
29x18, 0045-022
33x20, 0046-022
37x22, 0047-022



Plat à gratin/rôtir
Baking pan
32,80x41,60, 0401-022



Plat à gratin/rôtir haut
Baking pan high
32,80x41,60, 0402-022*



**Plat à four avec
fond gaufré**
Grill pan with waffle floor
35x23, 0433-022

* disponible en „couleur rouge“



POÈLES EN ÉMAIL

L'émail en tant que matériau se prête aussi merveilleusement bien à la friture. Les poêles durables avec poignées en plastique sont disponibles dans de nombreuses couleurs et tailles.

ENAMEL PANS

Enamel is also a wonderful material for roasting and frying. The durable pans with ergonomic plastic handles are available in many colors and sizes.



Poêle ceramicglas verte
Ceramicglas pan green

ø 24, 0042-031
ø 28, 0057-031



Poêle ceramicglas bleue
Ceramicglas pan blue

ø 24, 0042-032
ø 28, 0057-032



Poêle ceramicglas blanche
Ceramicglas pan white

ø 24, 0042-033
ø 28, 0057-033



Poêle gourmet

Gourmet pan
ø 18, 0050-022
ø 20, 0051-022
ø 20 hoch, 0056-022
ø 24, 0042-022
ø 28, 0057-022



Poêle de nos grandmères

Granny pan
ø 18, 0050-012
ø 20, 0051-012
ø 20 hoch, 0056-012
ø 24, 0042-012
ø 28, 0057-012



Vous pouvez trouver des conseils sur l'utilisation et l'entretien des poêles en émail sur notre site www.riess.at/en

NOIR

Formes épurées et classiques de couleur noire, contribuant à obtenir du croustillant au four ou sur la plaque de cuisson.

BLACK ENAMEL

Classic shapes of pans in pure, traditionel black colour, helping to get especially crispy results when frying and baking.

**Sautoir***Pan round*

- ø 16, 0380-022
- ø 20, 0381-022
- ø 24, 0382-022
- ø 30, 0383-022
- ø 34, 0384-022*
- ø 40, 0641-022

**Poêle avec anses***Gourmet pan*

- ø 16, 0595-022
- ø 20, 0600-022
- ø 24, 0601-022
- ø 26, 0602-022
- ø 30, 0603-022

* couvercle facultatif
optional with lid
ø 34, 0262-022

**Sautoir avec couvercle***Stew pan*

- ø 20 (hoch), 0043-022
- ø 24, 0048-022
- ø 28, 0058-022

**Sautoir sans couvercle***Stew pan without lid*

- ø 24, 0075-022
- ø 28, 0077-022

**Couvercle bombé en verre***Glass lid*

- ø 20, 0694-0108
- ø 24, 0696-0108
- ø 28, 0698-0108



Mijoteuse de grandmère avec couvercle

Grannys stew pan with lid

ø 24, 0458-022
ø 28, 0459-022



Plat à four de nos grandmères

Grannys rectangular baking dish

26x17, 0450-022
29x18, 0451-022
33x20, 0452-022
37x22, 0453-022
45x26, 0454-022
50x28, 0455-022



Friteuse avec panier

Chip pan

ø 20, 0366-022
ø 24, 0052-022
ø 26, 0367-022



Bassine à lard/confiture

Lard pan

ø 20, 0370-022
ø 24, 0371-022
ø 26, 0372-022
ø 30, 0373-022



Bassine à lard/confiture haute

Lard pan

ø 45, 0375-022



Bouilloire sifflante

Water kettle with whistle

2 l, 0543-022





Mini poêle
Mini pan
ø 16, 0447-022



Poêle pour 4 oeufs
Pan for 4 eggs
0294-022



Poêle avec manche en bois
*Pan round with
wooden handle*
ø 20, 0563-022
ø 24, 0564-022
ø 26, 0565-022
ø 30, 0561-022



**Wok avec couvercle
en verre**
Wok with glass lid
ø 36, 0385-022



**Double Roaster à
poignées désaxées**
Baking pan with lid
37x26, 0103-022

COULEUR ROUGE

Rouge vif à l'extérieur et noir classique à l'intérieur:

Des produits en émail rouge en abondance.

Rien ne s'oppose non plus à une expérience de pâtisserie colorée avec nos moules à gâteaux en rouge.

COLOR RED

Bright red on the outside – the color of love (which is known to go through the stomach) – and classic black on the inside: products in red enamel in abundance. Colorful baking pleasure with baking molds in red are tempting too.



Mug haut

Mug

ø 8, 0221-020



Pichet

Jug

ø 9, 0038-020

ø 10, 0039-020

ø 12, 0040-020



Cafetière

Coffee maker

ø 11, 0445-020



Mini poêle

Mini pan

ø 16, 0447-020



Poêle avec manche en bois

*Pan round with
wooden handle*
ø 20, 0563-019
ø 24, 0564-020
ø 26, 0565-020



Poêle avec anses

Gourmet pan
ø 20, 0600-019
ø 24, 0601-020
ø 26, 0602-020
ø 30, 0603-019



Roaster
*Rectangular baking
dish with lid*
32x22, 0104-019
37x26, 0105-020



Mini plat à gratin/rôtir
Baking pan mini
22x22, 0432-020



Plat four à gratin/rôtir
Rectangular baking dish
35x23, 0433-020



**Plat à gratin/rôtir
rectangulaire**
Rectangular baking dish
32x19, 0434-019
36x21,50, 0435-020
38x22,50, 0436-020



Plat à gratin/rôtir haut
Baking pan high
32,80x41,60, 0402-020



Bouilloire sifflante
Water kettle with whistle
2 l, 0543-020



Cuiseur à vapeur 3 éléments
Steam cooker 3 pcs with glas lid
28x28, 0114-020



Moule à kouglof
Ring cake form
ø 22, 0495-020
ø 24, 0632-020



Moule à gateau
Cake form
ø 26, 0494-020



**Fond de moule
à couronne**
Cake base with hole
ø 26, 0487-022



Moule à cake
Austrian cake form
30x10, 0638-020



Moule dos de chevreuil
Austrian cake form
30x10, 0637-020



COCOTTES XXL/XS

La nouvelle série de cocottes en émail pour grandes et petites capacités est étudiée pour une cuisson à grande échelle mais également individuelle. Pour le transport de la cocotte XXL et de son couvercle il existe une sangle en cuir de vache solide.

POTS XXL/XS

The new edition of our most giant and smallest enamel pans, for large-scale cooking or for one or two people.

As carry strap and for fixing the lid we have the GIANT PAN CARRIER made of finest calf leather.



Cocotte haute XXL

GIANT Pot

4 l, ø 20, 0228-017
8 l, ø 24, 0230-017
12 l, ø 28, 0232-017
20 l, ø 32, 0234-017



Cocotte basse XXL

GIANT Casserole

4 l, ø 24, 0242-017
8 l, ø 28, 0246-017
12 l, ø 32, 0248-017



Casserole XS

DWARF Casserole

0,5 l, ø 12, 0236-017
0,75 l, ø 14, 0237-017
1 l, ø 16, 0238-017
1,5 l, ø 18, 0239-017
2 l, ø 20, 0240-017



**Couvercle
Lid**

ø 12, 0252-017
ø 14, 0253-017
ø 16, 0254-017
ø 18, 0255-017
ø 20, 0256-017
ø 24, 0258-017
ø 28, 0260-017
ø 32, 0262-017



**Casserole à provisions
géante avec couvercle**

GIANT Stockpot with lid
20 l, ø 32, 0348-017



**Sangle de transport
Giant pot carrier**

115 cm, 4954-000

COUVERCLE À PROVISIONS PERFORÉ

Storage lid with hole

ø 32, 0267-017

NOIR / BLEU

Nous recommandons la gamme noire et bleue cobalt à celles et ceux qui aspirent au même niveau d'exigence que les professionnels. L'émail bleu cobalt souligne la beauté du produit et sa couleur sombre permet d'obtenir un résultat optimal pour dorer et braiser les préparations et les ingrédients.

BLACK/BLUE

Our inside tip for everyone who wants to cook like a pro.

The cobalt blue glaze made from special porcelain enamel does not only look good, but its dark colour also produces optimum results when roasting and braising.



Poêle queue feuillard

Farmer pan

- ø 24, 0564-025
- ø 26, 0565-025
- ø 30, 0561-025

Pichet

Jug

- ø 12, 0040-025
- ø 14, 0041-025
- ø 16, 0054-025



Plat à gratin large

Wave handle baking pan

36x26,50, 0431-025

NATURE GREEN LIGHT - MEDIUM - DARK

ÉDITION SPÉCIALE

Un vert qui se transforme en turquoise est notre couleur nature green. Les trois nuances light-medium-dark créent une image harmonieuse qui s'intègre dans de nombreux environnements de cuisine.

NATURE GREEN

A green that goes into turquoise, that is our color Nature Green. The three fine colour shades Light, Medium and Dark of the conically shaped pots and saucepans create a harmonious picture fitting in many kitchen styles.



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout

ø 14, 0036-109



Pichet
Jug

ø 10, 0039-110



Casserole à lait
Milk pan

ø 12, 0285-111



Faitout haut avec couvercle

Sauce pot with lid
ø 16, 0606-109
ø 18, 0607-110
ø 20, 0608-111



Faitout avec couvercle
Casserole with lid

ø 16, 0611-109
ø 18, 0612-110
ø 20, 0613-111



Mug haut

Mug

Ø 9, 0222-109



Bol

Bowl

Ø 14, 0303-109

Ø 18, 0305-110



**Corbeil à fruits/
saladier**

Fruit/salad bowl

Ø 22, 0464-111



Pot gradué

Measuring vessel

0,5 l, 0337-110

1 l, 0338-111



Plat à four avec anses

Baking pan

29x18, 0045-110



Poêle à anses

Pan round

Ø 20, 0044-109



Poêle à omelette

Omelette pan

Ø 20, 0290-111



CERAMIC GLASS RED

DÉCOR SPÉCIAL

La joie de vivre rayonne dans cette vaisselle en émail rouge de forme traditionnelle.

CERAMIC GLASS RED

Joy de vivre radiates this bright red enamel tableware in traditional form.



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-030



Casserole à lait
Milk pan
ø 10, 0284-030



Pichet
Jug
ø 12, 0040-030
ø 14, 0041-030



Poêle à anses
Pan round
ø 20, 0044-030



Faitout haut avec couvercle
Sauce pot with lid
ø 16, 0122-030
ø 18, 0123-030
ø 20, 0124-030
ø 22, 0125-030



Faitout avec couvercle
Casserole with lid
ø 14, 0127-030
ø 16, 0128-030
ø 18, 0129-030
ø 20, 0130-030
ø 22, 0131-030

C O U N T R Y

La joie de vivre.

A Zest for Life.

Ybbsitz est situé au milieu de la région rurale du Mostviertel. C'est pourquoi nous apprécions ces motifs romantiques sur nos émaux qui puent leur racines dans notre sol natal.

Ils expriment un désir de vivre à la campagne, avec des saveurs et des senteurs chaleureuses et naturelles.

Ybbsitz is situated in the middle of the rural Mostviertel region. That's why we love our romantic porcelain enamel patterns that have roots in our native soil. They evoke a longing for living in the countryside and for hearty and natural tastes and smells.



C O U N T R Y



POIS GRIS
SUR FOND BLANC

POIS BLANCS
SUR FOND ROUGE

MOTIFS "DIRndl"
SUR FOND BLEU

DÉCOR FLORAL

CERF VERT

CERF GRIS



P O I S G R I S S U R F O N D B L A N C

Émail blanc avec des points gris:
Le motif classique des points gris est frais et léger et
se combine bien avec d'autres de nos couleurs.

DOTTED GREY

White enamel with noble grey dots:
The classic dotted motif in pure grey looks fresh
and light and looks beautiful in combination
with many other enamel series.



Tasse à café
Coffee bowl
ø 10, 0299-066



Mug haut
Mug
ø 8, 0221-066



Pichet
Jug
ø 9, 0038-066
ø 10, 0039-066
ø 12, 0040-066



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-066



Pot gradué
Measuring vessel
0,5 l, 0337-066
1 l, 0338-066



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
26x17, 0049-066



P O I S B L A N C S S U R F O N D R O U G E

Les années 60 ans sont de retour, avec cette gamme de vaisselle émaillée avec pois blancs sur fond rouge.

DOTTED RED

The Fifties are back, this time not in a petticoat but in enamel, as red spotty enamel tableware from RIESS.



Tasse à café
Coffee bowl
ø 10, 0299-077



Mug haut
Mug
ø 8, 0221-077



Pichet
Jug
ø 9, 0038-077
ø 10, 0039-077
ø 12, 0040-077



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-077



Casserole à lait
Milk pan
ø 10, 0284-077



Pot gradué
Measuring vessel
0,5 l, 0337-077
1 l, 0338-077



Bol
Bowl
ø 14, 0303-077
ø 16, 0304-077
ø 18, 0305-077



Corbeil à fruits/saladier
Fruit/salad bowl
ø 22, 0464-077
ø 26, 0465-077



Faitout avec couvercle
Casserole with lid
ø 12, 0126-077
ø 14, 0127-077



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
26x17, 0049-077



Poêle à anses
Pan round
ø 20, 0044-077



Pot de chambre
Chamber pot
ø 23, 0365-077



Bouilloire sifflante
Water kettle with whistle
2 l, 0543-077



Pot à lait avec couvercle
Milk can with lid
2 l, 0311-077

M O T I F S „ D I R N D L ” S U R F O N D B L E U

La collection s'inspire de la tradition des imprimés autrichiens pour les „dirndl“ avec 3 déclinaisons de motifs bleus et blancs.

The collection is inspired by the tradition of blue prints of Austrian "Dirndl" dresses in three different blue and white patterns.



Pichet

Jug

- ø 9, bleu „dirndl“, 0038-074
- ø 10, bleu „pois blancs“, 0039-075
- ø 12, bleu „fleur“, 0040-073
- ø 14, bleu „dirndl“, 0041-074



Mug haut

Mug

- ø 8, bleu „pois blancs“, 0221-075



Casserole à bec verseur

Sauce pan with spout

- ø 12, bleu „pois blancs“, 0035-075
- ø 16, bleu „dirndl“, 0037-074



Pot gradué

Measuring vessel

- 1 l, bleu „dirndl“, 0338-074



Grande passoire
Sieve for vegetables
ø 26, bleu „fleur“, 0328-073



Bol
Bowl
ø 18, bleu „pois blancs“, 0305-075



**Corbeil à fruits/
saladier**
Fruit/salad bowl
ø 22, bleu „dirndl“, 0464-074
ø 26, bleu „fleur“, 0465-073



Faitout avec couvercle
Casserole with lid
ø 16, bleu „pois blancs“, 0128-075
ø 18, bleu „dirndl“, 0129-074
ø 20, bleu „fleur“, 0130-073



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
33x20, bleu „dirndl“, 0046-074



Bouilloire sifflante
Water kettle with whistle
2 l, bleu „fleur“, 0543-073



Pot à lait avec couvercle
Milk can with lid
2 l, bleu „fleur“, 0311-073

DÉCOR FLORAL

L'amour pour la décoration traditionnelle nous lie depuis de nombreuses années avec ce décor floral.

The love for traditional decoration has connected us with the famous Gmundner Keramik for years.



Pichet
Jug bulged
ø 10, 0093-049
ø 12, 0094-049



Mug haut
Mug
ø 8, 0504-049



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-049



Pot gradué
Measuring vessel
0,5 l, 0337-049
1 l, 0338-049



Faitout haut avec couvercle

Sauce pot with lid

- ø 16, 0164-049
- ø 18, 0165-049
- ø 20, 0166-049



Faitout avec couvercle

Casserole with lid

- ø 16, 0169-049
- ø 18, 0170-049
- ø 20, 0171-049



Assiette fermière creuse

Farmer bowl flat

- ø 24, 0219-049
- ø 28, 0220-049



Bol fermier

Farmer bowl

- ø 14, 0443-049
- ø 18, 0444-049



Bouilloire sifflante

Water kettle with whistle

- 2 l, 0543-049



Grand bol avec 2 anses

Bowl with 2 handles

- ø 28, 0296-049

C E R F V E R T

Cerf vert sur fond blanc bondissant sur notre vaisselle en émail. Pas uniquement pour les chasseurs!

DEER GREEN

*Deer leaping on our enamelware.
Not just for hunters!*



Tasse à café
Coffee bowl
ø 10, 0299-072



Mug haut
Mug
ø 8, 0221-072



Pichet
Jug
ø 9, 0038-072
ø 10, 0039-072
ø 12, 0040-072



Pot gradué
Measuring vessel
1 l, 0338-072



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-072



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
33x20, 0046-072



Roaster
Baking pan with lid
37x26, 0105-072



Assiette plate

Plate

ø 21, 0302-072

ø 26, 0503-072



Assiette creuse

Deep plate

ø 22, 0306-072



Assiette fermière creuse

Farmer bowl flat

ø 24, 0219-072



Grand bol avec 2 anses

Bowl with 2 handles

ø 28, 0296-072



Bouilloire sifflante

Water kettle with whistle

2 l, 0543-072



Pot à lait avec couvercle

Milk can with lid

1,5 l, 0506-072



Chausse pied

Shoehorn

51,50, 0521-072

C E R F G R I S

Le cerf saute sur nos plats en émail.
La version grise est d'une élégance choisie.

DEER GREY

*Deer leaping on our enamelware. In the grey shade,
the deer decor appears restrained and elegant.*



Tasse à café
Coffee bowl
ø 10, 0299-067



Mug haut
Mug
ø 8, 0221-067



Pichet
Jug
ø 9, 0038-067
ø 10, 0039-067
ø 12, 0040-067



Casserole à bec verseur
Sauce pan with spout
ø 14, 0036-067



Pot gradué
Measuring vessel
0,5 l, 0337-067
1 l, 0338-067



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
29x18, 0045-067



NOUVELLE

Porter de nouvelles valeurs.

Enjoying New Values.

Vivez dans l'air du temps. C'est la recette de ce succès familial depuis des générations. La qualité de ces matériaux innovants, les couleurs tendance et le design moderne et épuré correspondent à un style de vie accompagné par un subtil assemblage entre innovation et modernité.

*'Keeping pace with the times'
has been our family's recipe for
success for generations. Cookware
as single pieces or sets in innovative
material qualities, trendy colours
and fashionable designs represent
a self-confident, modern lifestyle
and innovation in the kitchen.*



NOUVELLE

NATURE GREEN
BLACK MAGIC
ROSSO
AVORIO
AQUAMARINE
MÛRE SAUVAGE
BLANC ARCTIQUE
BLEU CRISTALLIN
CAPPUCCINO
ÉMERAUDE
CORAIL



NATURE GREEN EXTRA FORT

La couleur vert naturel a un effet rafraîchissant et s'adapte à de nombreux styles de cuisine. Un produit constitué d'un acier extrêmement résistant capable d'emmageriner la chaleur et équipé d'un couvercle en verre.

NATURE GREEN EXTRA STRONG

The shade Nature Green has a refreshing effect, adapts to many kitchen styles and can be combined well with grey. All pots are made in our top quality with extra strong steel heat-storing base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0701-110
ø 20, 0703-110
ø 24, 0705-110



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0707-110
ø 20, 0709-110



Casserolle avec couvercle en verre
Sauce pan with glass lid

ø 16, 0730-110



Couvercle bombé en verre
Glass lid

ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan

ø 28, 0057-110



Pichet
Jug

ø 12, 0672-110

BLACK MAGIC EXTRA FORT

La magie noire est une couleur forte pour une ambiance de cuisine cool et décontractée. Chaque plat est présenté sous son meilleur jour. Un produit constitué d'un acier extrêmement résistant capable d'emmageriner la chaleur et équipé d'un couvercle en verre.

BLACK MAGIC EXTRA STRONG

Black Magic is a strong color for a casual, cool atmosphere in the kitchen. Each dish comes into its own particularly well. The pots in the series are made in our top quality with an extra strong steel heat-storing base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0701-009
ø 20, 0703-009
ø 24, 0705-009



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0707-009
ø 20, 0709-009
ø 24, 0711-009



Casserolle avec couvercle en verre
Sauce pan with glass lid

ø 16, 0730-009



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-009



Pichet
Jug
ø 12, 0672-009

ROSSO EXTRA FORT

Ce rouge classique apporte de l'élégance dans une cuisine moderne. Un produit constitué d'un acier extrêmement résistant capable d'emmageriner la chaleur et équipé d'un couvercle en verre.

ROSSO EXTRA STRONG

Classic red brings elegance into a modern, open kitchen. All pots are made in our top quality with an extra strong heat-storing steel base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0701-008
ø 20, 0703-008
ø 24, 0705-008



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0707-008
ø 20, 0709-008
ø 24, 0711-008



Casserolle avec couvercle en verre
Sauce pan with glass lid

ø 16, 0730-008



Couvercle bombé en verre
Glass lid

ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan

ø 28, 0057-008



Pichet
Jug

ø 12, 0672-008

AVORIO EXTRA FORT

Des produits de qualité en ivoire raffiné – pour ceux dont les couleurs nobles, les formes modernes et un haut niveau de fonctionnalité sont des critères déterminants.

Acier extrêmement résistant capable d'emmagasinier la chaleur et équipé d'un couvercle en verre.

AVORIO EXTRA STRONG

Top-quality products in classy ivory – for those loving noble colours, modern shapes and a high level of functionality.

All pots are made with an extra strong heat-storing steel base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0701-011
ø 20, 0703-011
ø 24, 0705-011



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0707-011
ø 20, 0709-011
ø 24, 0711-011



Casserolle avec couvercle en verre
Sauce pan with glass lid

ø 16, 0730-011



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-011



Pichet
Jug
ø 12, 0672-011

AQUAMARINE EXTRA FORT

Des produits de qualité supérieure dans des teintes aigue-marine – pour ceux dont les couleurs nobles, les formes modernes et un haut niveau de fonctionnalité sont des critères déterminants. Acier extrêmement résistant capable d'emmagasiner la chaleur et équipé d'un couvercle en verre.

AQUAMARIN EXTRA STRONG

Top-quality products in stylish aquamarine – for those for whom classy colours, modern shapes and a high level of functionality are important. With an extra strong heat-storing steel base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0701-010
ø 20, 0703-010
ø 24, 0705-010



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0707-010
ø 20, 0709-010
ø 24, 0711-010



Casserolle avec couvercle en verre
Sauce pan with glass lid

ø 16, 0730-010



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-010



Pichet
Jug
ø 12, 0672-010

MÛRE SAUVAGE

Les exquises nuances de baies sauvages à la fin de l'été ont inspiré cette couleur atypique qui s'intègre bien dans une ambiance de cuisine d'une tonalité gris clair.

BLACKBERRY

The fruity, noble color blackberry is inspired by the delicious late summer berries. The rich color fits well in light grey kitchen ambience. With a strong heat-storing steel base, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0651-039
ø 20, 0653-039
ø 24, 0659-039

Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0655-039
ø 20, 0657-039



Couvercle bombé en verre

Glass lid

ø 28, 0698-108



Poêle gourmet

Enamel pan

ø 28, 0057-039



Pichet

Jug

ø 12, 0672-039

BLANC ARCTIQUE

La nuance blanc arctique intemporelle et élégante s'intègre parfaitement à de nombreux styles décoratifs de cuisine.

ARCTIC WHITE

The arctic white shade is a timeless and noble shade which fits perfect in many kitchen styles. Pots and casseroles with a strong heat-storing steelbase, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid
ø 16, 0651-033
ø 20, 0653-033
ø 24, 0659-033



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid
ø 16, 0655-033
ø 20, 0657-033



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-033



Pichet
Jug
ø 12, 0672-033

Riess Nouvelle est également disponible comme set de cuisine.



BLEU CRISTALLIN

Évasion en mer dans votre cuisine.
Ce n'est pas sans raison que cette couleur
est indéniablement tendance!

CRYSTAL BLUE

Dream of the sea while cooking.
*Pots and casseroles with a strong heat-storing
steelbase, stainless steel handles and glass lid.*



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0651-037
ø 20, 0653-037
ø 24, 0659-037



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0655-037
ø 20, 0657-037



Casserole
Sauce pan without lid
ø 16, 0680-037



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-037



Pichet
Jug
ø 12, 0672-037

CAPPUCCINO

La touche crémeuse rappelle le café italien onctueux et renvoie à une atmosphère de vacances.

CAPPUCCINO

The milky brown shade is a reminder of frothy Italian coffee and brings holiday feeling into the kitchen. Pots and casseroles with a strong heat-storing steelbase, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0651-038
ø 20, 0653-038
ø 24, 0659-038



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0655-038
ø 20, 0657-038



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-038



Pichet
Jug
ø 12, 0672-038

Riess Nouvelle est également disponible comme set de cuisine.

É M E R A U D E

Pour ceux qui aiment se mettre au vert.
Riess vous offre une palette de couleurs incroyables.

EMERALD GREEN

*Nouvelle, for those who love green masterfully
enameled in a soft shade of color. Pots and casseroles
with a strong heat-storing steelbase, stainless steel
handles and glass lid.*



**Faitout haut avec
couvercle en verre**
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0651-036
ø 20, 0653-036
ø 24, 0659-036



**Faitout bas avec
couvercle en verre**
Casserole with glass lid

ø 16, 0655-036
ø 20, 0657-036



Casserolle
Sauce pan without lid
ø 16, 0680-036



**Couvercle bombé
en verre**
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-036



Pichet
Jug
ø 12, 0672-036

Riess Nouvelle est également disponible comme set de cuisine.

CORAIL

Le rouge corail fera vibrer tous ceux qui sont fans de couleurs chaudes. Comme sur l'ensemble de cette gamme, le couvercle en verre est fourni.

CORAL RED

Coral red in the kitchen will make all fans of warm colours feel their hearts beat faster. Pots and casseroles with a strong heat-storing steelbase, stainless steel handles and glass lid.



Faitout haut avec couvercle en verre
Sauce pot with glass lid

ø 16, 0651-034
ø 20, 0653-034
ø 24, 0659-034



Faitout bas avec couvercle en verre
Casserole with glass lid

ø 16, 0655-034
ø 20, 0657-034



Casserolle
Sauce pan without lid
ø 16, 0680-034



Couvercle bombé en verre
Glass lid
ø 28, 0698-108



Poêle gourmet
Enamel pan
ø 28, 0057-034



Pichet
Jug
ø 12, 0672-034

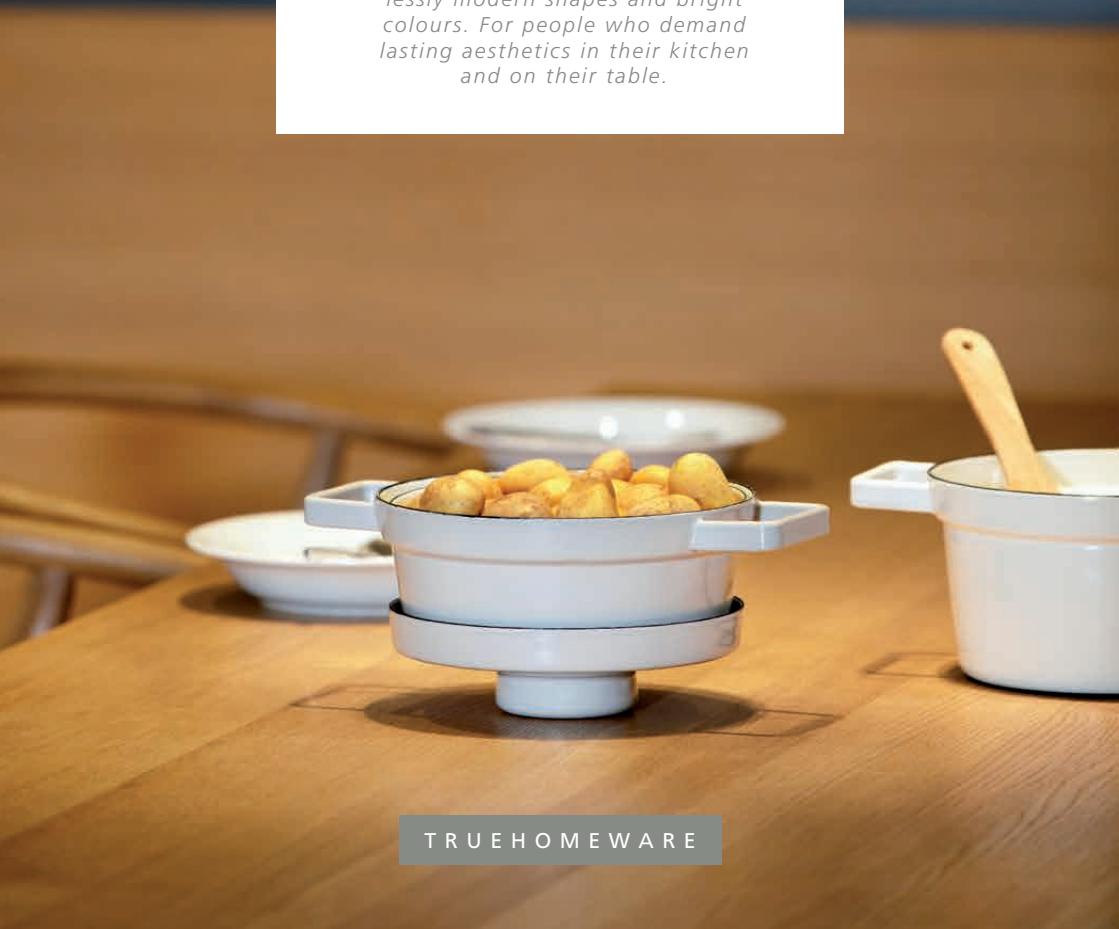
TRUE HOMWARE

Email intemporel.

Porcelain enamel brought Up to Date.

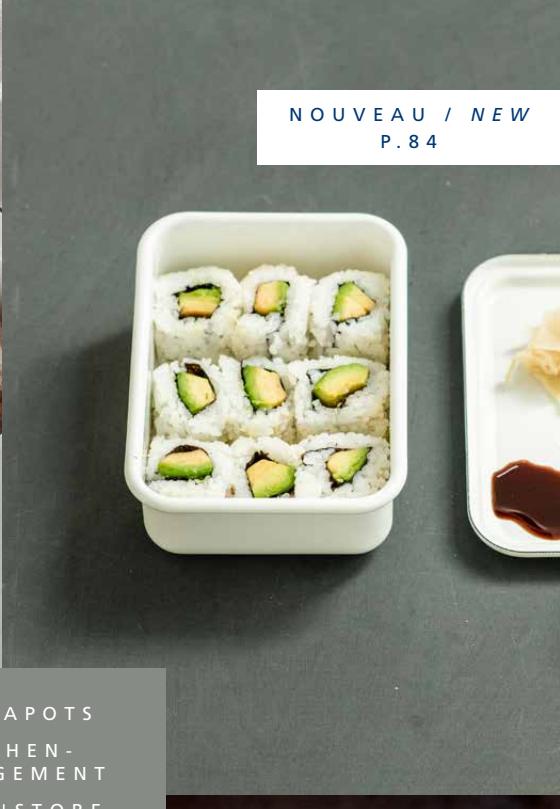
La société de design DOTTINGS a conçu une gamme de boîtes à provisions, de moules et de plats inspirés des formes traditionnelles revisitées s'inscrivant durablement dans votre intérieur et s'invitant à votre table.

The dottings design company has developed pots, storage containers and baking tins for us in clear, timeless modern shapes and bright colours. For people who demand lasting aesthetics in their kitchen and on their table.



TRUE HOMWARE

NOUVEAU / NEW
P. 84



AROMAPOTS
KITCHEN-
MANAGEMENT
SERVE+STORE
EDITION
SARAH WIENER



AROMAPOTS

designés par dottings

La gamme Aromapots est 100 % en acier et en émail.

Les formes coniques de la gamme Aromapots permettent d'optimiser la place car étudiées pour s' emboîter parfaitement les unes dans les autres. Durant la cuisson, le couvercle peut servir de bol, de récipient ou d'assiette pour contenir provisoirement les ingrédients et denrées, les cuillères et les spatules. Par la suite, vous pourrez vous en servir comme dessous de plat sur votre table.

The Aromapots are 100 % steel and porcelain enamel.

The conical shape of the Aromapots makes the series stackable to save space. During cooking, the lid – reversed and set aside – serves as a temporary bowl or plate for ingredients, spoons etc. Later at the table, it takes on the role of a trivet.



Cocotte haute
Pot

- ø 24, 2106-212
- ø 24, 2106-202
- ø 24, 2106-211



Cocotte basse
Casserole

- ø 24, 2113-212
- ø 24, 2113-202
- ø 24, 2113-211



Sautoir
Pan

- ø 24, 2123-212
- ø 24, 2123-202
- ø 24, 2123-211



Cocotte haute
Pot

- ø 20, 2104-212
- ø 20, 2104-201
- ø 20, 2104-211



Panier vapeur
Steamer

- ø 20, 2118-212
- ø 20, 2118-201
- ø 20, 2118-211



Cocotte basse
Casserole

- ø 20, 2111-212
- ø 20, 2111-201
- ø 20, 2111-211



Sautoir
Pan

- ø 20, 2122-212
- ø 20, 2122-201
- ø 20, 2122-211



Mini cocotte haute
Pot

- ø 16, 2102-212
- ø 16, 2102-200
- ø 16, 2102-211



Manique cuir
Pot holder
4951-000

KITCHEN MANAGEMENT

designés par dottings

La collection „truehomeware“ propose également des boîtes de rangement nommées „kitchenmanagement“ avec un couvercle en bois de frêne. Ces boîtes sont empilables et conservent la saveur, car neutres et protègent des UV.

The truehomeware series is complemented by „Kitchenmanagement“ storage boxes with ash wood lids. They are stackable and keep food flavour-neutral and protected from light.



Boîte basse ø 8
Box ø 8

- ø 8, h 6, 2171-212
- ø 8, h 6, 2171-211
- ø 8, h 6, 2171-202
- ø 8, h 6, 2171-200
- ø 8, h 6, 2171-213
- ø 8, h 6, 2171-201



Boîte basse ø 13
Box ø 13

- ø 13, h 6, 2173-212
- ø 13, h 6, 2173-211
- ø 13, h 6, 2173-202
- ø 13, h 6, 2173-200
- ø 13, h 6, 2173-213
- ø 13, h 6, 2173-201



Boîte ø 8
Box ø 8

- ø 8, h 12, 2172-212
- ø 8, h 12, 2172-211
- ø 8, h 12, 2172-202
- ø 8, h 12, 2172-200
- ø 8, h 12, 2172-213
- ø 8, h 12, 2172-201



Boîte ø 13
Box ø 13

- ø 13, h 12, 2174-212
- ø 13, h 12, 2174-211
- ø 13, h 12, 2174-202
- ø 13, h 12, 2174-200
- ø 13, h 12, 2174-213
- ø 13, h 12, 2174-201



Boîte haute ø 13
Box Maxi ø 13

- pour 1 kg de farine, sucre etc.
for 1 kg flour, sugar etc.
- ø 13, h 18, 2175-212
- ø 13, h 18, 2175-211
- ø 13, h 18, 2175-202
- ø 13, h 18, 2175-213



NOUVEAU / NEW

SERVE+STORE

designés par dotting

Les récipients à provisions Serve+Store sont la solution naturelle (et pas seulement) pour la conservation des aliments. Le noyau en fer combiné à la forme fonctionnelle et empilable en font de véritables multi-talents de la cuisine : stockage peu encombrant au réfrigérateur, pour faire des gratins au four, réchauffer (sur tous les types de cuisinières), et bien sur pour une table stylé.

The Serve+Store food containers are the natural solution (not only) to food storage. Their iron core combined with a functional, stackable shape turn them into true multitalents for the kitchen: space-saving storing in the refrigerator, baking in the oven, warming up food (on all types of stoves) to stylish serving.


Récipient à provisions avec couvercle
Food container with lid

Small bas/low

- 15x11x5, 0411-033
- 15x11x5, 0411-125
- 15x11x5, 0411-126


Récipient à provisions avec couvercle
Food container with lid

Small haut/tall

- 15x11x7, 0412-033
- 15x11x7, 0412-125
- 15x11x7, 0412-126


Récipient à provisions avec couvercle
Food container with lid

Medium bas/low

- 23x15x5, 0416-033
- 23x15x5, 0416-125
- 23x15x5, 0416-126


Récipient à provisions avec couvercle
Food container with lid

Medium haut/tall

- 23x15x7, 0417-033
- 23x15x7, 0417-125
- 23x15x7, 0417-126

**Plateau/couvercle***Tray / lid*

Small

- 15x11, 0423-033
- 15x11, 0423-125
- 15x11, 0423-126

**Plateau/couvercle***Tray / lid*

Medium

- 23x15, 0426-033
- 23x15, 0426-125
- 23x15, 0426-126

**Sangle de transport avec anneau en bois***Carrier with wood ring*

4961-000

**Boîte Récipient à provisions***Food container without lid*

Small bas/low

- 15x11x5, 0421-033
- 15x11x5, 0421-125
- 15x11x5, 0421-126

**Boîte Récipient à provisions***Food container without lid*

Small haut/tall

- 15x11x7, 0422-033
- 15x11x7, 0422-125
- 15x11x7, 0422-126

**Boîte Récipient à provisions***Food container without lid*

Medium bas/low

- 23x15x5, 0424-033
- 23x15x5, 0424-125
- 23x15x5, 0424-126

**Boîte Récipient à provisions***Food container without lid*

Medium haut/tall

- 23x15x7, 0425-033
- 23x15x7, 0425-125
- 23x15x7, 0425-126





RIESS

EDITION

Sarah Wiener

designés par dotting

„Veuillez imprégner ces formes de chocolat et de crème et les glacer avec de la pêche, de la pistache, de la prune et de la vanille, puis mettez-les au four“, a déclaré Sarah Wiener, et c'est exactement ce qu'a fait RIESS – artisanalement. Chaque pièce est unique.

“Please dip these forms in chocolate and cream, and glaze them with peach, pistachio, plum and vanilla and then pop them into the oven”, said Sarah Wiener, and that is exactly what RIESS did – and all by hand. Each piece is unique.



Bol
Bowl
ø 14, 0303-573



Bol
Bowl
ø 18, 0305-571



**Corbeil à fruits/
saladier**
Bowl
ø 22, 0464-572



**Corbeil à fruits/
saladier**
Bowl
ø 30, 0438-570



Pot gradué
Measuring vessel
0,5 l, 0337-572



Pot gradué
Measuring vessel
1 l, 0338-571



Moule à muffin
Muffin cup
ø 8, 0682-571



Moule à muffin
Muffin cup
ø 8, 0682-572



Moule à muffin haut
Muffin cup
ø 8, 0674-570



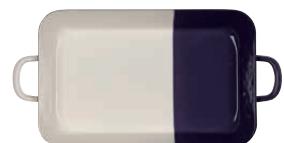
Moule à muffin haut
Muffin cup
ø 8, 0674-573



Moule à cake
Loaf pan
30x10, 0638-570



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
29x18, 0045-572



Plat à four avec anses
Rectangular baking dish
33x20, 0046-571



Moule dos de chevreuil
Austrian cake form
30x10, 0637-573



Mini moule à kouglof
Ring cake form
ø 12, 0548-572



Moule à kouglof
Ring cake form
ø 22, 0495-573



Moule à gateau
Round cake form
ø 26, 0494-572



Moule à tarte aux fruits canelé
Round flan form
ø 30, 0868-571



Plat à tarte
Baking tray
ø 32, 0649-573

OBJETS SPÉCIAUX

Une large gamme de vaisselle en émail dédiée aux différentes techniques culinaires telles que cuire les pommes de terre, faire revenir les légumes, faire mijoter ou griller viandes et poissons, stocker, nettoyer, cuire au feu de bois ou sur le barbecue.

SPECIAL ITEMS

A long list of porcelain enamel for special requirements: Cooking potatoes and vegetables gently, roasting chestnuts, grilling healthily, roasting a goose, cooking over a bonfire, preserving, storing, sweeping and cleaning.



**Cuiseur à vapeur
3 éléments**
3 pcs steamer set
ø 18, 0286-022



**Cuiseur à vapeur
3 éléments, couvercle
en verre**
3 pcs steamer set
ø 22, 0287-022



**Cuiseur avec panier pour
pâtes et asperges**
*Pasta/asparagus pot
with steaming basket
and glass lid*
ø 16/19, 0344-022



Roaster à volaille
*Goose roaster
oval with lid*
ø 38, 0160-012
ø 42, 0442-012



Marmite de confiture
Casserole to boil down
ø 28, 0162-006



**Couvercle
Lid**
ø 28, 0260-006



Gastronorm 1/1

Gastronorm tin

32,50x53, h 2, 0428-022

32,50x53, h 4, 0429-022

32,50x53, h 6, 0430-022



**Plaque à grillade
perforée carée
pour barbecue**

*Cup barbecue rectangular
with holes*

32x42, 0399-022



**Plaque à grillade perforée
ronde pour barbecue**

*Cup barbecue round
with holes*

ø 32, 0400-022



Poêle à châtaignes

Maroni pan

ø 26, 0568-022



Couvercle

Lid

ø 26, 0259-022



**Chaudron spécial feu
de camp et réchaud
(Marmite bordelaise)**

Campfire kettle

ø 26, 0805-020



Bol haut

Bowl high

ø 10, 0299-020



Louche

Ladle

ø 9, 0309-022



Seau avec couvercle

Bucket with lid

10 l, 0361-022



**Pelle ménagère
et à braises**

Dust scoop fireproof

0362-022



Chausse pied

Shoehorn

51,50, 0521-008

POÊLES EN FER

Forgées depuis 1550.

IRON PANS

We forge iron pans since 1550.



Poêle avec manche en bois

Pan round

with wooden handle

ø 20, 0563-123

ø 24, 0564-123



Poêle lyonnaise

Iron pan

ø 20, 0563-023

ø 24, 0564-023

ø 26, 0565-023

ø 30, 0561-023



Poêle tyrolienne

Iron pan Tirol

ø 20, 0627-023

ø 24, 0628-023

ø 28, 0629-023



Poêle tyrolienne avec poignée d'assistance

Iron pan Tirol

ø 32, 0643-023

ø 40, 0644-023



Poêle avec anses

Iron pan

ø 20, 0600-023

ø 24, 0601-023



Sautoir

Iron pan

ø 24, 0382-023



Poêle à châtaignes

Maroni pan

ø 32, 0569-023

ACCESOIRES POUR L'ÉMAIL

Accessoires pour le soin et l'entretien de l'émail.

ACCESSORIES KIT

Accessories for usage and care of our porcelain enamel products.



Soin d'émail
Enamel care
0,15 l, 6050-000



Manique cuir
Potholder
4951-000



Planche en bois*
Tray for pans
ø 20/24 cm, 2351-046



Plateau en bois rond**
Tray round
ø 20/24 cm, 2352-046



Plateau en bois rond**
Tray round
ø 20/24 cm, 2345-046



Plateau en bois carré***
Tray square
26x17 cm, 2353-046



Sangle de transport
Giant pot carrier
115 cm, 4954-000

* pour poêle avec manche en bois 20/24 cm

** pour poêle avec anses 20/24 cm

*** pour plat à four 26x17 cm

CARACTÈRES ET SYMBOLES

Toutes les dimensions sont affichées en centimètres et en volume par litre(s) et suivies du numéro d'article.

Les couleurs sont matérialisées par un point.

SIGNS AND SYMBOLS

All dimensions are shown in centimeter or liter.

The number behind the measures is the article number.

Colours are represented as a dot.

- Rose pink
- Bleu pastel pastel-blue
- Turquoise turquoise
- Vert Nil light-green
- Jaune pastel pastel-yellow
- Or golden yellow
- Nature Green Light
- Nature Green Medium
- Nature Green Dark
- Pure White
- Silent Blue
- Light Grey
- Dark Aubergine
- Slow Green
- Fresh Tomato
- Bleu myrtille blueberry
- Vert sauge salvia-green



MES NOTES

RIESS KELOmat GmbH
Maisberg 47
3341 Ybbsitz
Austria

www.riess.at

Représenté par
PM.GUSMAN
tél. 07 83 40 26 58
email. pmgusman@itempro.eu

itempro.